



ITMS kód: 27110130040

**Dodatok č. 1**  
**k Dohode č. 50/ § 50j/ 2014/ŠR**

**o poskytnutí príspevku na podporu rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti podľa § 50j zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

(ďalej len „dohoda“)

uzatvorená podľa ustanovenia § 50j zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

medzi účastníkmi dohody:

**Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Trebišov**  
Sídlo: M.R. Štefánika 73/23, 075 01 Trebišov  
Zastúpeným riaditeľom: Mgr. Miroslavom Tóthom  
IČO: 35556811  
DIČ: 2021772137  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava,  
č. účtu: 7000 [redacted]  
IBAN: SK4 [redacted] BIC: SPSRSKBA

(ďalej len „úrad“)

a

**Zamestnávateľom**

Právnickou osobou: **Obec Zemplínska Teplica**  
Sídlo: **Okružná 340/2, 076 64 Zemplínska Teplica**  
V zastúpení štatutárnym zástupcom: **Mgr. Jozefína Uhaľová, starostka obce**  
IČO: 00332194 DIČ: 2020741294  
SK NACE Rev2 (kód/text) prevaž. činnosť **84.10.0/ verejná správa**  
Bankové spojenie: **Prima banka S [redacted] 035001/5600**  
IBAN: **SK11 5600 0000 0043 2 [redacted]**  
(ďalej len „zamestnávateľ“ a spolu s úradom ďalej len „účastníci dohody“)

*Na základe zmeny spôsobu financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody, sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne:*

**Zmeny a doplnenia dohodnutých ustanovení**

*Označenie čísla dohody:*

**Označenie čísla dohody sa nahrádza novým označením, ktoré znie:**  
Dohoda č. 50/§50j/2014/NP VAOTP -5

## Článok I. „Predmet dohody“ bod 1., 2., 3., sa mení nasledovne:



- 1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“) a Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) v zmysle:
  - Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia
  - Prioritná os č. 1 Podpora rastu zamestnanosti
  - Opatrenie č. 1.1 Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti
  - Národného projektu NP VAOTP -5 Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK-5
  - kód projektu 27110130040
  - Zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o službách zamestnanosti“).
- 2) Predmetom dohody je poskytovanie finančného príspevku úradom zamestnávateľovi na podporu vytvárania pracovných miest podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.
- 3) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a ESF je 15 % : 85 %.

## Článok II. „Práva a povinnosti zamestnávateľa“ mení sa bod 14, dopĺňa sa bod 17 nasledovne:

14) Uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku **najmenej** do troch rokov od ukončenia Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia t.j. do 31. 12. 2021. (v súlade s čl. 90 ods.1), bod a) a b) nariadenia (ES) č. 1083/2006)

17) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní

z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

**Článok V. „Osobitné podmienky“ mení sa bod 1 nasledovne:**



- 1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

Ostatné články dohody ostávajú nezmenené.

Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody č. 50/§50j/2014/ŠR uzatvorenej dňa 25.8.2014

Tento dodatok nadobudne platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Tento dodatok je nedeliteľnou súčasťou hore uvedenej dohody, je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží dva rovnopisy a jeden rovnopis obdrží zamestnávateľ.

V Trebišove dňa 8.12.2014